

## Instrucciones de seguridad

**! ATENCIÓN**

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad e instalación. Un manejo inadecuado puede ocasionar daños graves para su salud y puede ocasionar también daños irreparables en el interfaz y/o en la unidad interior del aire acondicionado.

- Esta interfaz debe ser instalada por personal técnico acreditado (electricista, instalador de KNX, o personal técnico cualificado) y siguiendo todas las instrucciones de seguridad.
- Esta interfaz es válida sólo para la instalación en lugares de acceso restringido.
- Antes de manipular en el interior del aire acondicionado o el control remoto, asegúrese de que está completamente desconectado de la red eléctrica.
- Desconecte la tensión del bus KNX antes de manipularlo y conectarlo al interfaz.
- No se debe conectar el voltaje principal (230 V) u otros voltajes externos a ninguna de las entradas binarias.
- Para prevenir perturbaciones de EMC, se recomienda que las líneas de las entradas sean extendidas de forma que queden lo menos paralelamente posible a los conductores de voltaje principal de 230V.

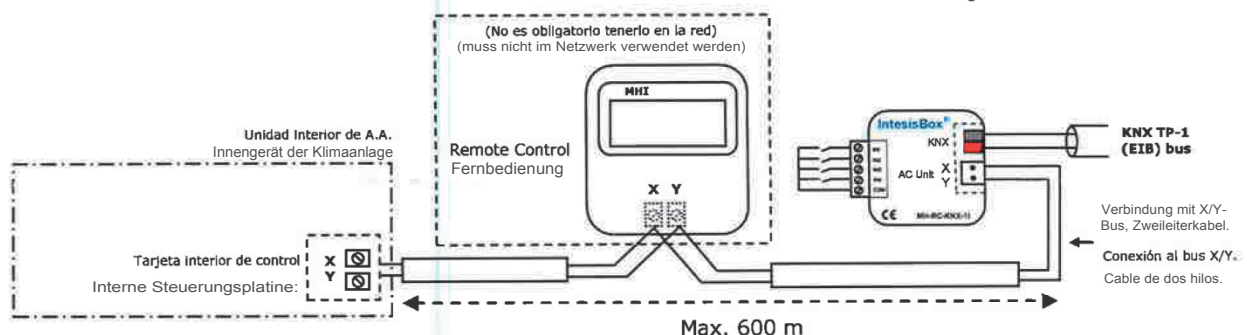
## Instrucciones de instalación

- Desconecte el aire acondicionado de la red eléctrica.
- Desconecte la tensión de alimentación del bus KNX.
- Instale el interfaz y conéctelo al bus X/Y en cualquier punto del mismo. El bus X/Y es el bus que conecta la unidad interior de aire acondicionado y el mando por cable, es un par de hilos que se conectan a los terminales X/Y, este bus no tiene polaridad.
- Conecte el bus KNX al conector KNX del interfaz. Respete la polaridad.
- Tape la unidad interior del aire acondicionado, y vuelva a conectarlo a la red eléctrica.
- Conecte de nuevo la tensión de alimentación al bus EIB.
- Siga las instrucciones del manual de usuario para la configuración y puesta en servicio del interfaz. Vea abajo como obtener el manual de usuario y la base de datos para ETS.

**IMPORTANTE:**

1-El cable a usar para la conexión de MH-RC-KNX-1i al bus X/Y puede ser cualquier cable de dos hilos; la distancia máxima para el bus X/Y es de 600 metros; consulte el manual del aire acondicionado para más detalles.

2-No es obligatorio tener un mando por cable en el bus X/Y, pero en caso de tenerlo se recomienda configurarlo siempre como Master, y no puede haber ningún otro mando más en la red.



El manual de usuario y la base de datos para ETS están disponibles en:  
[http://www.intesis.com/pdf/IntesisBox\\_MH-RC-KNX-1i\\_manual\\_eng.pdf](http://www.intesis.com/pdf/IntesisBox_MH-RC-KNX-1i_manual_eng.pdf)  
<http://www.intesis.com/down/eib/MH-RC-KNX-1i.zip>

Benutzerhandbuch und ETS-Datenbank:  
[http://www.intesis.com/pdf/IntesisBox\\_MH-RC-KNX-1i\\_manual\\_eng.pdf](http://www.intesis.com/pdf/IntesisBox_MH-RC-KNX-1i_manual_eng.pdf)  
<http://www.intesis.com/down/eib/MH-RC-KNX-1i.zip>

Doc. Rev.1.0

La información en este documento puede variar sin previo aviso.

© Intesis Software S.L. - Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten  
 IntesisBox es una marca registrada de /

## Sicherheitshinweise

**! WARNUNG**

Diese Sicherheitshinweise und Installationsanweisungen sind strikt zu befolgen. Unsachgemäße Arbeiten können die Gesundheit ernsthaft gefährden und außerdem die Schnittstelle und/oder das Innengerät der Klimaanlage stark beschädigen.

- Diese Schnittstelle muss von einem zugelassenen Techniker (Elektriker, KNX-Monteur oder qualifizierter Techniker) installiert werden. Dabei sind alle Sicherheitshinweise zu beachten.
- Diese Schnittstelle darf nur in einem Bereich mit beschränktem Zugang installiert werden.
- Bevor Arbeiten am Innengerät der Klimaanlage oder an der Fernbedienung durchgeführt werden, muss sie vollständig vom Versorgungsnetz getrennt werden.
- Den KNX Bus von der Spannungsversorgung trennen, bevor Arbeiten daran durchgeführt werden oder der Bus mit der Schnittstelle verbunden wird.
- Binäre Eingänge dürfen nicht an 230 V oder andere externe Spannungen angeschlossen werden.
- Um EMV-Störungen zu vermeiden, ist unbedingt eine Schutztrennung (SELV) der angeschlossenen Signalkabel (einschließlich eventueller Verlängerungen) von anderen spannungsführenden Geräten und Kabeln sicherzustellen.

## Installationsanleitung

- Die Klimaanlage vom Versorgungsnetz trennen.
- Die Spannungsversorgung vom KNX Bus trennen.
- Die Schnittstelle installieren und an einem beliebigen Punkt am X/Y-Bus anschließen. Der X/Y-Bus ist der Bus, der das Innengerät der Klimaanlage und die Kabel-Fernbedienung verbindet. Es handelt sich um einen Zweileiterbus, über den die Anschlüsse X/Y beider Geräte verbunden werden. Diese X/Y-Verbindung weist keine spezielle Polarität auf.
- Den KNX Bus am Anschluss KNX der Schnittstelle anschließen. Die Polarität beachten.
- Das Innengerät der Klimaanlage schließen und wieder mit dem Versorgungsnetz verbinden.
- Den EIB-Bus wieder an die Spannungsversorgung anschließen.
- Die Anweisungen im Benutzerhandbuch befolgen, um die Schnittstelle zu konfigurieren und in Betrieb zu nehmen. Das Benutzerhandbuch und die ETS-Datenbank stehen auf der unten genannten Internetseite zur Verfügung.

**WICHTIG:**

1- Ein beliebiges Zweileiterkabel kann für die Verbindung der MH-RC-KNX-1i mit dem X/Y-Bus verwendet werden. Der maximale Abstand für den X/Y-Bus beträgt 600 Meter. Im Benutzerhandbuch zum Innengerät der Klimaanlage finden sich weitere Einzelheiten.

2- Es ist nicht unbedingt erforderlich, eine Kabel-Fernbedienung am X/Y-Bus anzuschließen. Wenn jedoch eine solche Fernbedienung zur Verfügung steht, empfiehlt sich grundsätzlich eine Konfiguration als Master, und es kann keine zweite Fernbedienung im Netzwerk verwendet werden.